

Vorwort

Ziel des vorliegenden Lehrbuchkomplexes ist es, dir zu helfen, die russische Sprache als echtes Kommunikationsmittel zu erlernen, so dass du deinen Alltag auf Russisch meistern kannst. So trägt es auch den Namen "Дорога", also Weg, der Weg zur Kommunikation mit Russinnen und Russen.

Das Lehrbuch (es ist der erste von vier Bänden) umfasst vierzehn Lektionen, eine Grammatikzusammenfassung, ein Wörterverzeichnis sowie eine Audio-CD. Für Lehrkräfte gibt es Zusatzmaterialien (Präsentationshilfen für alle Lektionen in Powerpointformat, Übungsblätter für Paar- bzw. Gruppenarbeiten sowie Kompetenzüberprüfungen), die direkt beim Verlag zu beziehen sind.

Jede Lektion des Lehrbuchs ist in einen kommunikativen und einen sprachformalen (Правильность речи) Block geteilt. Beide Blöcke sind durch die neuen Vokabeln und die Zusammenfassung der Lektionsgrammatik voneinander getrennt.

Ein Farbenleitsystem zeigt dir, welche Funktion jeder Teil erfüllt:

Grün: Hören und Sprechen;

Rosa: Lesen und Schreiben;

Hellblau: kompetenzübergreifende Aufgaben;

Beige: Hinweise zu Grammatik und Lexik bzw. als Hintergrundfarbe für Schreibtexte;

Lila: Explizite Landeskunde;

Dunkelblau mit dem Sigel ПР und Nummer: Hinweise auf die passenden Übungen aus dem Teil "Правильность речи".

Da sich der Alltag hauptsächlich im Gespräch abspielt, ist auch das Lehrbuch auf Dialogen aufgebaut und will dir Gelegenheit bieten, möglichst viel selbst zu sprechen. Daher gibt es viele Übungen, die du als Partner- oder Gruppenarbeit durchführen kannst. Was ist wohl natürlicher, als nach dem Verstehen von auf Russisch geführten Gesprächen selbst solche Dialoge zu „basteln“ und zu sprechen? Dass dafür auch immer neue Wörter und Grammatik notwendig sind, ist einleuchtend. Deswegen wird im gesamten Verlauf viel Wert auf die Wortschatzarbeit gelegt. Neben der Sprechkompetenz wird auch die Lese- und Schreibkompetenz trainiert, immer im Hinblick auf die geforderten Aufgabenformate für die Reifeprüfung. Wir hoffen, die kurzen Infos zu Russland ab der 8. Lektion und die Fotos geben dir eine Vorstellung von dem riesigen Land, das auch du bald als „Россия“ bezeichnen wirst!

Inhalt / Содержание

		Стра- ница
Урок 1	Первое знакомство	5
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Sich vorstellen ❖ Frage nach Gegenständen, Gebäuden ❖ Einfache Wegbeschreibung 	
Hören und Sprechen	Dialoge zur Wegbeschreibung, Vorstellung	
Lesen und Schreiben	Kyrillische Druck- und Schreibschrift: а, б, в, г, д, е, и, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ѿ, є, Aufschriften lesen	
Grammatik	Genus der Substantive, Einfache Pronomen, „ist/sind“, Artikel	
Landeskunde	Das russische Alphabet, russische Städte	
Themenbereiche	Landeskundliche Aspekte, Familie und Freunde	
Урок 2	Я не понимаю	12
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Nach dem Befinden fragen ❖ Einfache Tätigkeiten beschreiben ❖ Verständnis/Unverständnis ausdrücken 	
Hören und Sprechen	Telefongespräche	
Lesen und Schreiben	Kyrillische Druckschrift, Aufschriften lesen, kurze Texte Kyrillische Schreibschrift: Ѻ, Ѵ, ѵ, Ѷ, ѷ, Ѹ, ѹ	
Grammatik	Genus der Substantive (erweitert), Verb: 1. P. Sg., Subst.: 4. F. weibl.	
Landeskunde	Russische Transportmittel, Gagarin	
Themenbereiche	Landeskundliche Aspekte, Hobbys und Interesse, Schule	
Урок 3	Мой город и моя семья	21
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über einen Ort sprechen ❖ Sich und seine Familie vorstellen 	
Hören und Sprechen	Beschreibung eines Plans, einfache Vorstellung der Familie mit Berufen	
Lesen und Schreiben	Aufschriften, Titelblätter von Zeitungen/Homepages, kyrillische Schreibschrift: ѻ, Ѵ	
Grammatik	Subst. auf -ъ, Weibliche Adjektivendung, на+6. Fall, Possessivpronomina der 1./2. Person Sg./Pl., e-Konjugation: 3. P. Sg.	
Landeskunde	Zentrum von Moskau, bekannte Zeitungen	
Themenbereiche	Familie und Freunde, Wohnen und Umgebung, Arbeitswelt	
Урок 4	Где ты живёшь?	30
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über den eigenen Wohnort berichten ❖ Über die Lage von Gebäuden etc. sprechen 	
Hören und Sprechen	Dialoge zur Wohnsituation, Auskunft über die Lage von Sehenswürdigkeiten, Gebäuden	
Lesen und Schreiben	Dialoge, Deutsche Namen auf Russisch	
Grammatik	Das Verb жить, в+ 6. Fall, Adjektivendungen сächlich/männlich, vollständige e-Konjugation, 4. Fall der Substantive	
Landeskunde	Moskau, Vatersnamen	
Themenbereiche	Wohnen und Umgebung, Reisen	
Урок 5	Соня и её семья	37
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Den Heimatort beschreiben/bewerten ❖ Über die Berufe in der Familie sprechen 	
Hören und Sprechen	Vergleich der verschiedenen Wohnorte, Schulweg, Familie	
Lesen und Schreiben	Dialoge vervollständigen, Brief, kyrillische Schreibschrift: ъ	
Grammatik	есть+1. Fall, о+6. Fall, 6. Fall Sg. der Adjektive und Possessivpronomina, ы/и-Regel	
Landeskunde	Brief aus Jekaterinburg	
Themenbereiche	Wohnen und Umgebung, Familie und Freunde, Arbeitswelt	

Урок 6	Разрешите представиться!	46
Kommunikative Ziele	❖ Genauere Vorstellung von sich selbst/anderen ❖ Alter, Lebenssituation vorstellen	
Hören und Sprechen	Vorstellungen (Monologe), Städtenamen, Rechnungen	
Lesen und Schreiben	Monologe, das Vorhandensein ausdrücken	
Grammatik	Genitiv Sg. der Substantive/Adjektive/Possessivpronomina, haben/nicht haben, Vorhandensein/Nichtvorhandensein, „heißen“, belebt-unbelebt	
Landeskunde	Zungenbrecher, Städte in Russland	
Themenbereiche	Familie und Freunde, Wohnen und Umgebung	

Урок 7	Какой язык ты изучаешь?	53
Kommunikative Ziele	❖ Über Sprachbeherrschung sprechen ❖ Tätigkeiten und Zustände beschreiben	
Hören und Sprechen	Telefongespräche, über aktuelle Tätigkeiten sprechen	
Lesen und Schreiben	Brief, Antwortbrief	
Grammatik	Unterschied Adjektiv-Adverb, Sprachadverbien, 2./4. Fall der Personalpronomina, unpersönliches "es"	
Landeskunde	Russische Phrasen bei Telefongesprächen	
Themenbereiche	Schule	

Урок 8	Я люблю теннис и музыку	63
Kommunikative Ziele	❖ Über Sport und Freizeitgestaltung sprechen ❖ Sagen, was man gerne tut	
Hören und Sprechen	Dialoge zu Freizeit und Sport, Berichten über sich selbst	
Lesen und Schreiben	Dialoge, Fußballergebnisse	
Grammatik	играть в, любить, у+2. Fall, 2.F. Personalpronomina, 1.F. Demonstrativpronomina, o/e-Regel	
Landeskunde	Sport in Russland	
Themenbereiche	Freizeit, Sport und Gesundheit	

Урок 9	Ты говоришь по-русски?	74
Kommunikative Ziele	❖ Über Sprachbeherrschung sprechen ❖ Über Zeiträume berichten	
Hören und Sprechen	Monologe im schulischen Kontext, über Fremdsprachenkenntnisse sprechen	
Lesen und Schreiben	Wörterwurm, Brief selbst verfassen	
Grammatik	изучать язык, говорить по-..., писать, Konjugationstypen	
Landeskunde	Fakten zu Russland	
Themenbereiche	Schule, Hobbys und Interessen	

Урок 10	Школа, школа, школа...	83
Kommunikative Ziele	❖ Über verschiedene (Schul)Fächer sprechen ❖ Die Wochentage angeben und beschreiben	
Hören und Sprechen	Dialoge über Schulfächer/Stundenplan, eigenen Schulalltag reflektieren	
Lesen und Schreiben	Umfrage, Stundenplan, Monolog	
Grammatik	Unbelebter 1./4. Plural der weiblichen/männlichen Substantive, Deklination der Demonstrativpronomina, prädikatives Adjektiv, Wochentage angeben, в России, в здании	
Landeskunde	Vergleich Russland-Österreich	
Themenbereiche	Schule, Tagesablauf	

Урок 11	Москва – мой родной город	93
Kommunikative Ziele	❖ Über die Hauptstadt Russlands erzählen ❖ Wichtige Informationen reproduzieren	
Hören und Sprechen	Referat über Moskau, Zusammenfassung	
Lesen und Schreiben	E-Mail, Antwort	
Grammatik	Bildung des Superlativs, weibliche Substantive auf -ь: 6. F. Sg.	
Landeskunde	Moskau	
Themenbereiche	Interkulturelle Aspekte	

Урок 12	А это мой город	103
Kommunikative Ziele	❖ Seine Heimatstadt beschreiben	
Hören und Sprechen	Dialoge zum Städtevergleich, Präsentation seines Heimatortes	
Lesen und Schreiben	Leitfragen für Präsentationen, Verschriftlichung	
Grammatik	Reflexives Verb, unpersönliches „man“, Genitiv der Possessivpronomina	
Landeskunde	русский – российский	
Themenbereiche	Wohnort, Interkulturelle Aspekte	

Урок 13	Это мой день	111
Kommunikative Ziele	❖ Uhrzeiten und Zeitpunkte angeben ❖ Tagesablauf beschreiben	
Hören und Sprechen	Uhrzeiten, Zeitpunkte beschreiben	
Lesen und Schreiben	Mail, Antwort	
Grammatik	Uhrzeiten und Zeitpunkte angeben, Rektion der Zahlwörter, 2. Pl. der Substantive, есть, пить, вставать, спать	
Landeskunde	Gründung Moskaus	
Themenbereiche	Jahres- und Tagesablauf, Freizeitgestaltung	

Урок 14	Ты вчера болела?	119
Kommunikative Ziele	❖ Über das körperliche Befinden sprechen ❖ Andere zu ihrer Gesundheit befragen	
Hören und Sprechen	Dialoge zu Krankheit/Gesundheit, Übersetzer-Rolle	
Lesen und Schreiben	Lückentexte, Mail, Antwort	
Grammatik	болеть, Prädikativ, Bildung des Präteritums, Konjugationsarten: Zusammenfassung	
Landeskunde	Sankt Petersburg	
Themenbereiche	Gesundheit	

Zusammenfassung der Grammatik	129
--------------------------------------	------------

Vokabelverzeichnis	134
---------------------------	------------

1 Первое знакомство

1

Andreas ist zum ersten Mal in Russland. Er trifft Lena von der russischen Partnerschule.



- Привéт, менá зовúт Лéна. А как тебé зовúт?
- Здравствуй! Менá зовúт Андреас.

2

Macht euch untereinander bekannt!

3

Познакóмьтесь! Это мáма и пáпа.



- Мáма, пáпа, познакóмьтесь! Это Андреас.
- Здравствуйте.
- Здравствуй, Андреас! Менá зовúт Анна Михáйловна.
- А менá Серге́й Анто́нович. Добрó пожаловать!



4

Граммáтика.

Wenn ihr den Satz **Это мáма и пáпа.** wörtlich ins Deutsche übersetzt, fallen euch sicher einige Besonderheiten der russischen Grammatik auf.

5

Die ersten Buchstaben.

Э э Э э Т т Т т м м
А а А а И и И и н н П п П п

Это мáма и пáпа. _____

6

Kennst du schon Russland?



Это Москвá.



Это Вólга.

С с К к К к В в В в
Это Москвá.

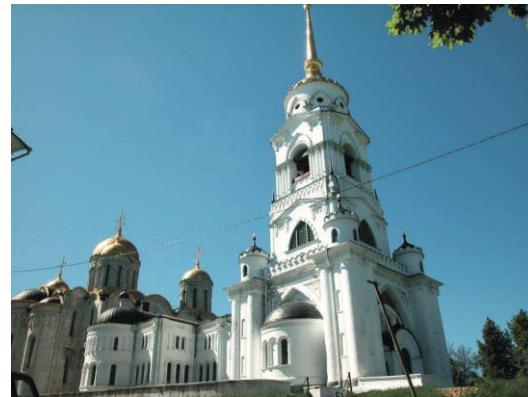
Л л Л л Г г Г г
Это Волга.



Это Москвá, аэропóрт.

Р р Рр

Это Москвá, аэропорт.



Это Владíмир.

Д д Дг

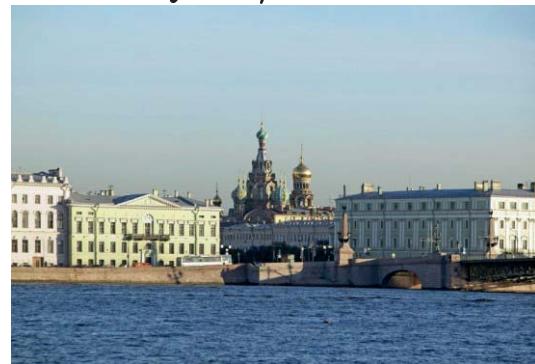
Это Владимиr.



Это наáша шкóла.

Н н Нн Ш ш Шш

Это наáша шкóла.



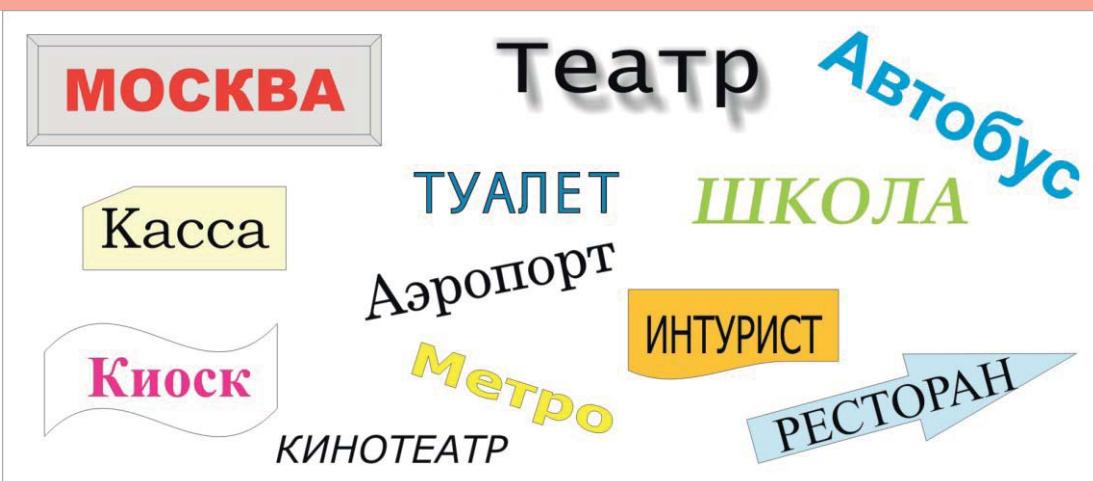
Это Санкт-Петербúрг.

Е е Ее Б б Бг У у Уу

Это Санкt-Петербург.

7

Diese Aufschriften kannst du bereits lesen und schreiben.



8 Грамматика.

Ordne die Aufschriften nach ihrer Endung, dann kennst du bereits die drei Geschlechter im Russischen!

9

Was fehlt hier? Vervollständige die Wörter und notiere in der Klammer ihr Geschlecht!

Это кас__ __ (). Там ка__ __ () и __ __ __ __ __ ран (). Это ав_ _ _ _ _ (), а там м_ _ _ _ _ (). Это С_ _ _ _ -П_ _ _ _ _ _ _ _ (). Ура, там _ _ _ _ ет ().

10 Übertrage die Sätze in Schreibschrift!

Это Москвá.

Это наш аэропорт.

Туалéт там.

Kácca správa.

Там таксí. Теáтр там слéва. Где ресторáн? Ресторáн спráва. Нáша шкóла там слéва.

11 Was fehlt hier? Ergänze!

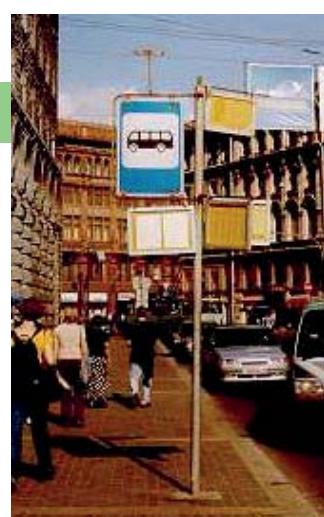
1. Эт__ М__ __ __ва. 2. __ __о а__ __ __порт.
3. Тыа__ __ __ та__. 4. К__ __са с__ __ава.
5. Т__ __ так__ __. 6. Те__ __р та__ сл__ __а.
7. Рест__ __ __ __ спр__ __ __. 8. На__ __ __ __ __ла там с__ __ __ ва.

ПР 1, 2

12 In Moskau.

- Простите, пожалуйста, где остановка автобуса? – Он там слева. – Спасибо. – Пожалуйста.

– Анна Михайловна, простите, пожалуйста, где супермаркет? – Он там справа. – Спасибо большое. – Пожалуйста. До свидания.



- Привéт, Лéна! Простí,
где метрó?
- Онó там, прáмо.
- Спасибо.
- Пожáлуйста. Покá!

13 Граммáтика.

Ist euch aufgefallen, warum die Russen in der Antwort **он**, **онá** bzw. **онó** verwendet haben? Eine kleine Hilfe: Wie lauten die Endungen der Substantive?



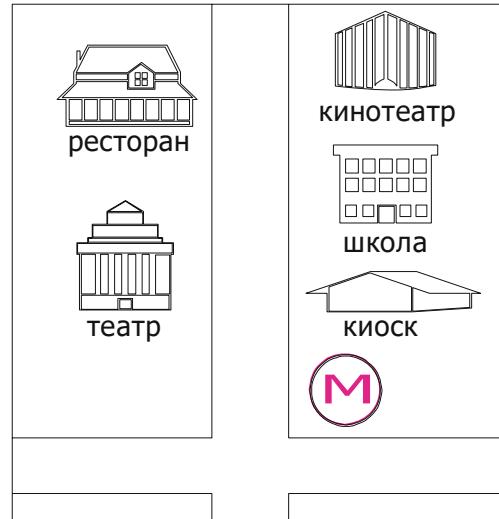
14 Du hast deine russische Freundin/deinen russischen Freund schlecht verstanden. Stell die Rückfrage!

- Шкóла там спáва.
- Простí, пожáлуйста, где онá?
- Онá там спáва.

1. Киóск там слéва.
2. Ресторáн там спáва.
3. Кинó там.
4. Нáша шkóla там спáва.
5. Наш дом там прáмо.
6. Банкомáт там слéва.

15 Erkundige dich, wo sich Theater, Restaurant, Kino, Schule, Kiosk und U-Bahnstation befinden!

- Простíте, пожáлуйста, где теáтр?
- Теáтр? Он там слéва.
- Спасибо.
- Пожáлуйста.



ПР 3

16 Welche Wörter erkennst du darin?

МОТРЕАВБУТСОКИОСКИЕТТАВАСКОКАССАЕРШКЛОПАГРАДОТЕАТРМАЛЕР
ДОРТУМПОТМУСМОСКВАКЛЕТАМИМАРЕСТОРАНОГРУНДЛИГАТВАСКУМТРЕАР
ИМЕТРОСАЛАОБАШКОЛАТРЕМОИКОЛАНТ

17 Sag's auf Russisch!

1. Entschuldigen Sie, wo ist hier die U-Bahn? 2. Die U-Bahn? Sie ist dort rechts. 3. Wer ist das? 4. Der Kiosk ist dort links. 5. Entschuldige, wo ist das Theater? 6. Es ist dort rechts. 7. Das ist unsere Schule. 8. Dort ist unser Haus.

18 Versuch dieses Sprachengemisch zu entschlüsseln!

1. Там штейт Саша. Кеннст ду ин шон? 2. Где ду вонст? 3. Наш дом штейт там справа. 4. Это наша школа. Наш класс им эрстен шток.

ПР 4, 5, 6

Слова

5	э́то	das; das ist, das sind	таксí	Taxi
	пáпа	Papa	теáтр	Theater
	мáма	Mama	слéва	links
	и	und	спráва	rechts
	пáпа	Vater	простíте	entschuldigen Sie; entschuldigt
6	Москвá	Moskau	где	wo
	Санкт-Петер- бúрг	St. Petersburg	он, онá, онó	er, sie, es
	Вóлга	Wolga	останóвка	Autobushaltestelle
	Владíмир	Wladimir	автóбуса	
	аэропóрт	Flughafen	спасíбо	danke
	на́ша шкóла	unsere Schule	большóе	herzlichen Dank
	теáтр	Theater	спасíбо	
	автóбус	Autobus	супермáркет	Supermarkt
	ка́сса	Kasse	до свидáния	auf Wiedersehen
	туалéт	Toilette	простí	entschuldige
	киóск	Kiosk	метрó	U-Bahn
	ресторáн	Restaurant	прáмо	gerade
	кино /	Kino	покá	Tschüss
	кинотеáтр		наш, на́ша	unser ;
7			дом	Haus
			банкомáт	Bankomat
10	там	dort		

Грамматика.

1 Geschlechtsregel

	<i>männlich</i>	<i>weiblich</i>	<i>sächlich</i>
<i>Substantiv</i>	- Konsonant	-a	-o
	кинотеа́тр	кáсса	метрó
<i>Fürwort</i>	наш	наша	наше
	он	она	оно

2 'ist', 'sind' werden im Russischen weggelassen.

Это мама. Das ist Mutter.

3 Im Russischen gibt es keinen Artikel, daher im Deutschen drei Möglichkeiten:

Это мама.	Das ist <u>Mutter</u> .	ohne Artikel
	Das ist <u>die Mutter</u> .	mit bestimmtem Artikel
	Das ist <u>eine Mutter</u> .	mit unbestimmtem Artikel

Правильность речи: упражнения.

1 Lies diese Wörter (du wirst sie problemlos verstehen) und schreib sie!

атом, мотор, автобус, метро, такси, космос, Динамо, клуб, машина;
Саша, Маша, Ирина, Владимир, Миша, Лара, Анна;
Самара, Ростов, Кострома, Тула, Владивосток, Урал, Америка.

2 Übertrage die Wörter in Schreibschrift!

касса

театр

Москва

Санкт-Петербург

ресторан

кинотеатр

туалет

киоск

3 Schreib das fertig!

- Просите, где касса?

- Касса? _____ там спр_____ .

- Спа_____ .

- Просите, где кино_____ ?

- Кино_____ ? _____ там сле_____ .

- Спа_____ .

План сле_____ на_____ ико_____ .

4 Sag's auf Russisch!

Das Restaurant ist dort rechts.

Entschuldige, wo ist es?

Dort rechts.

Die U-Bahn ist dort rechts.

Entschuldige, wo ist sie?

Dort rechts.

5 Du hast deine russische Freundin/deinen russischen Freund schlecht verstanden.

Stell die Rückfrage!

1. – Ресторáн там спáва.

– Простý, пожáлуйста, где он?

– Он там спáва.

1. Ресторáн там спáва.

2. Киóск там спáва.

3. Метрó там слéва.

4. Теáтр там.

5. Нáша шкóла там слéва.

6. Кáсса там слéва.

7. Наш дом там спáва.

8. Кинó там спáва.

6 Это кáрта Россíи.

Die Namen dieser Länder kannst du mit ein wenig Fantasie entschlüsseln:

Норвегия _____

Монголия _____

Финляндия _____

Корея _____

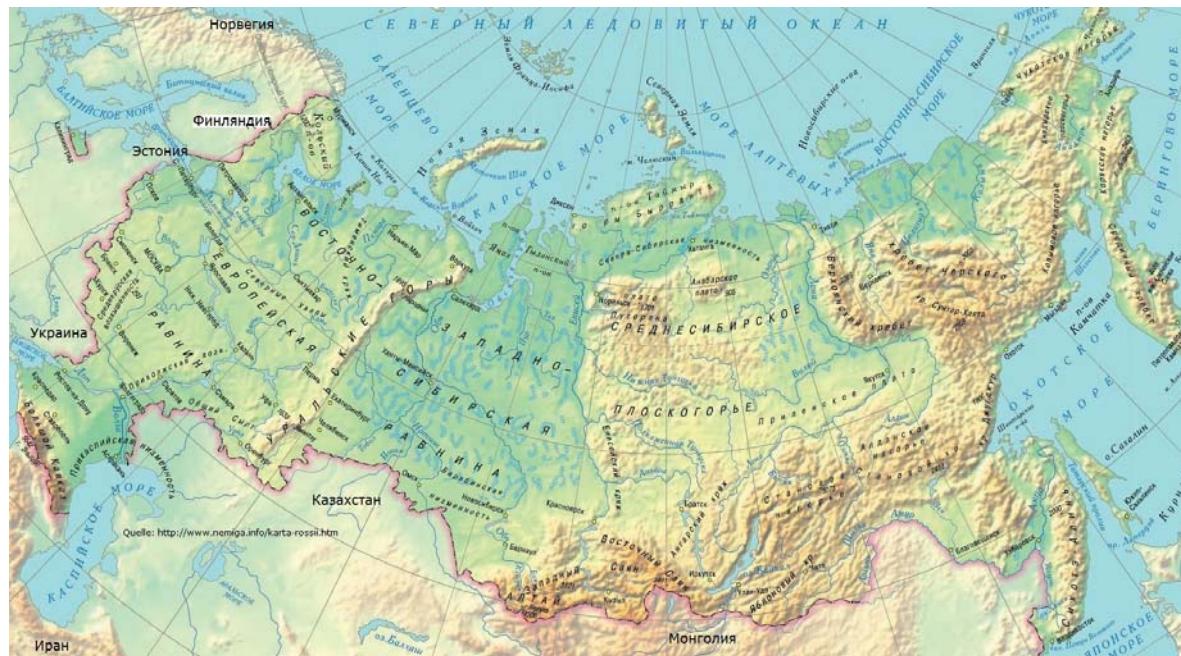
Эстония _____

Армения _____

Украина _____

Иран _____

Казахстан _____



2 Я не понимаю ...

1 Aufschriften, Aufschriften, Aufschriften ...



магазин	З з	<i>Зз</i>	магазин	универмаг	<i>универмаг</i>
улица	Ц ц	<i>Цц</i>	улица	гостиница	<i>гостиница</i>
музей	Й й	<i>Йй</i>	музей	газета	<i>газета</i>
журнал	Ж ж	<i>Жж</i>	журнал		

Транспорт

metró

ТРАМВАЙ трамвáй

ТРОЛЛЕЙБУС троллéйбус

АВТОБУС автóбус

ТАКСИ такси

МАРШРУТКА маршрутка



ПР 1

2 Ergänze die fehlenden Buchstaben und das Geschlecht der Substantiv!

1. Ме__ __о (____) там сле__ ___. 2. Там трам__ __ __ (____) и а__ __обус (____).
 3. My__ __ __ (____) там __ __ева. 4. Где __ __ __нал (____) и га__ __ __ __ (____)?
 5. Гости__ __ __ __ (____) там спр__ __ __. 6. Это наша ул__ __ __ (____).

3 Bring diese "Geheimschrift" in echtes Russisch!

1. Дорт линкс ист гостиница. 2. - Во ист ди убан? -Зи ист там справа. 3. Дас ист унзер гешефт. 4. Во ист ди цейтунг? 5. Во ист ди цейтшрифт?

4 Finde den jeweiligen "Außenseiter" und notiere ihn!

газéта / ýлица / журнáл ⇒ _____

музéй / теáтр / универсáг / óпера ⇒ _____

шкóла / маршрутка / таксí / трамвáй ⇒ _____

Москвá / Санкт Петербúрг / Кýба ⇒

5 Как делá?



- Привéт, Сóня!
 - Привéт, Ингрид! Как делá?
 - Спасíбо, хорошо. А у тебá?
 - Тóже хорошо.

Я я Я я Соня

X x Xx хорошо

- Привéт, Георг!
 - А, Вóва, привéт! Как делá?
 - Плóхо. Алгебру не понимáю.
 - Я тóже не понимáю.

Ю ю Ю-ю понимаю

6 Как делá? – Fragt euch gegenseitig!

7 Noch ein Buchstabe:

17

ты *ты*

музыка *музыка*

ПР 2, 3, 4



8 Грамматика

8.1 Verbum: 1. Person Singular der e-Konjugation

я понимаю я лепа я слыша

8.2. Substantiv: 4. Fall der weiblichen Substantive

Я понимаю алгебру Я делаю алгебру Я слышу музыку

9

Hör dir das Gespräch an und stell richtig!



	Да	Нет
1. Andreas liest Zeitung.		
2. Andreas ist <u>der</u> Mathematikspezialist der Klasse.		
3. Sonja hört Musik.		

10

Hör dir das Telefongespräch nochmals an und vervollständige es!

- Алло ...
- При_____ , Сóня! _____ Андреас.
- При_____, Андреас! Как _____ ?
- Плохо, _____ _____ .
- Я тóже. _____ _____ ?
- Плох_____. Дéлаю, ____ не по_____ .
- Я _____ не по_____ .
- Ты _____ !? Ты, наш _____ !?
- Ой, ой, ой. Ну _____ , Сóня.
- _____ , Андреас.



11

Telefonier mit deiner Freundin / deinem Freund nach diesen Angaben!

Du meldest dich.

Freundin / Freund begrüßt dich.

Du grüßt ebenfalls. Du erkundigst dich nach
ihrem / seinem Befinden.

Negative Antwort. Macht Mathematik.

Du machst ebenfalls Mathematik. Du fragst, wie
es ihr / ihm dabei geht.

Antwort: schlecht, versteht es nicht.

Du verstehst ebenfalls nicht.

Wundert sich, weil du in Mathematik doch
so gut bist. Verabschiedung.

Verabschiedung.

12

Hör dir das Gespräch zwischen Claudia und Sonja an und bestätige die Aussagen bzw. stell sie richtig!

Vokabelhilfe: Я отдыхаю – Ich mache Pause.

	Да	Нет
1. Клаудия хорошо понимáет а́лгебру.		
2. Сóня отдыха́ет и слúшает мýзыку.		
3. Сóня сейчáс не дéлает а́лгебру.		

13

Hör dir das Gespräch nochmals an, kläre das Unbekannte und bring die Repliken in die richtige Reihenfolge!

1	Алло ...
	А а́лгебру?
	Да, отдыхаю, слúшаю мýзыку и читáю газéту.
	Да что ты!

14

Урок 2 (вторóй)

	Ну хорошо! Покá, Клаудиа.
	Потóм. Сейчáс отдыхáю.
	Плохо, Клаудиа, плохо. Алгебру не понимáю.
	Покá, Сóня.
	Привéт, Клаудиа! Это Сóня.
	Привéт, Сóня! Как делá?
	Я тóже не понимáю. Поэтому сейчáс не дéлаю алгебру. Я слúшаю рок-музыку.

14 Jetzt kennst du schon fast alle russischen Buchstaben:

Ч ч Ч и Да что ты! Да что ты!

15 Wie reagierst du in diesem Telefongespräch?



- Привéт! Это Ира.
- Как делá?
- Я сейчáс дéлаю алгебру. А ты?
- Я не понимáю алгебру. А ты?
- Сейчáс я отдыхáю.
- Покá!



- Алло...
- . . .
- . . .
- . . .
- . . .
- . . .

16 Schreib deine Reaktionen auf!

17 Reagiere entsprechend!

Ситуация	Es geht dir ähnlich.	Das Gegenteil ist bei dir der Fall.	Du bist verwundert.
Я не понимаю физику.			
Я понимаю физику.			
Я слушаю поп-музыку.			

ПР 5, 6, 7

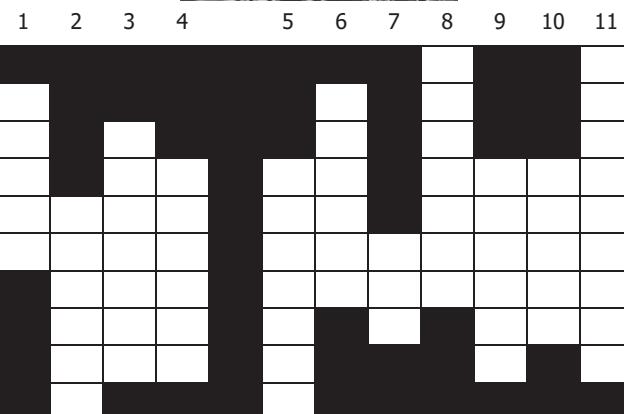
18 Ruf deine russische Freundin / deinen russischen Freund an!

Du kennst dich in Physik (физика) nicht aus und suchst Hilfe. Deine Freundin / dein Freund versteht die Beispiele, macht aber gerade Pause. Spielt das Telefongespräch!

19 Кроссворд.

Wenn du die Antworten (nur senkrecht) einträgst, erhältst du in einer waagrechten Zeile den Vor- und Familiennamen eines bekannten russischen Weltraumfahrers.

1. ich lese
2. Gruß
3. ich verstehe
4. jetzt
5. Geschäft
6. ich höre
7. wo
8. ich erhole mich
9. gut
10. Straße
11. Hotel



Слова

1	магазín универмág у́лица гостíница музéй газéта журнáл тráнспорт трамвáй троллéйбус маршрутка	Geschäft (-slokal) Kaufhaus Straße Hotel Museum Zeitung Zeitschrift Verkehrsmittel Straßenbahn Oberleitungs-Bus Sammeltaxi	алгебра не я я понимáю тóже ты матемáтик я слúшаю мýзыка я дéлаю Аллó Ну как? но я отдыхáю	Algebra nicht ich ich verstehe auch du Mathematiker ich höre Musik ich mache Hallo! (Telefon) Wie ist's? aber, jedoch ich erhole mich, ich mache Pause
4	Как делá? привéт хорошó плохó	Wie geht's? Grüß dich!; Gruß gut schlecht		

по́этому daher
сейчáс jetzt
Да что ты! Was du nicht sagst!
я читáю ich lese

потóм dann
17 **фíзика** Physik
18 **литератúра** Literatur

ПР 8

Правильность рéчи: Упражнения.

Dialog 9, Text

- Алло ...
- Привéт, Сóня! Это Андреас.
- Привéт, Андреас! Как делá?
- Плóхо, дéлаю áлгебру.
- Я тóже. Ну как?
- Плóхо. Дéлаю, но не понимáю.
- Я тóже не понимáю.
- Ты тóже!? Ты, наш матемáтик!? Ой, ой, ой! Ну покá, Сóня.
- Покá, Андреас.

Dialog 12, Text:

- Алло ...
- Привéт, Клаудиа! Это Сóня.
- Привéт, Сóня! Как делá?
- Плóхо, Клаудиа, плóхо. Алгебру не понимáю.
- Я тóже не понимáю. По́этому сейчás не дéлаю áлгебру. Я слúшаю рок-музыку.
- Да что ты!
- Да, отдыхаю, слушáю музыку и читáю газéту.
- А áлгебру?
- Потóм. Сейчás отдыхаю.
- Ну хорошó! Покá, Клаудиа.
- Покá, Сóня.

1 Übertrage die Wörter in Schreibschrift!

магазин улица гостиница

журнал музей газета

Метро там слева.

Трамвай и автобус там справа.

Простите, где музей?

Он там слева.

2 Übertrage die Repliken in Schreibschrift!

Привет, Ирина!

Привет, Соня! Как дела?

Хорошо. Я слушаю рок-музыку.

Привет, Вова!

Привет, Катя! Как дела?

Плохо. Алгебру не понимаю.

Я тоже не понимаю.

Я делаю алгебру.

Я слушаю музыку.

3 Schreib die beiden Dialoge der Übung 5!

4 Vervollständige die Sätze!

1. Я сей _____ отды _____ .
2. Я слу _____ музы _____ .
3. Сей _____ я чит _____ газ _____ .
4. Я это не пони _____ .
5. Птичи наши _____ гости _____ .



5 Sag's auf Russisch!

1. Ich kenne mich gut in Mathematik aus.
2. Ich lese Zeitung.
3. Ich höre Rock-Musik.
4. Ich mache jetzt nichts.
5. Ich drücke meine Verwunderung aus.
6. Ich verabschiede mich von Sonja.

6 Übernimm Sonjas Rolle!

- Алло ...
- При_____ ! Это _____.
- Привёт, Соня! Как делá?
- Плóхо, _____. Áлгебру (verstehe ich nicht) _____.
- Я тóже не понимáю. Поэтому сейчás не дéлаю áлгебру. Я слúшаю рок-мúзыку.
- (Was du nicht sagst!) _____ !
- Да, отдыхáю, слúшаю мúзыку и читáю газéту.
- (Und Mathe?) _____ ?
- Потóм. Сейчás отдыхáю.
- (Na gut) _____ ! (Tschüss) _____, Клаудия .
- Покá, Соня.

7 Sergej beschreibt seinen Nachmittag! Verwende dazu die Wörter aus Dialog 9 und 12!

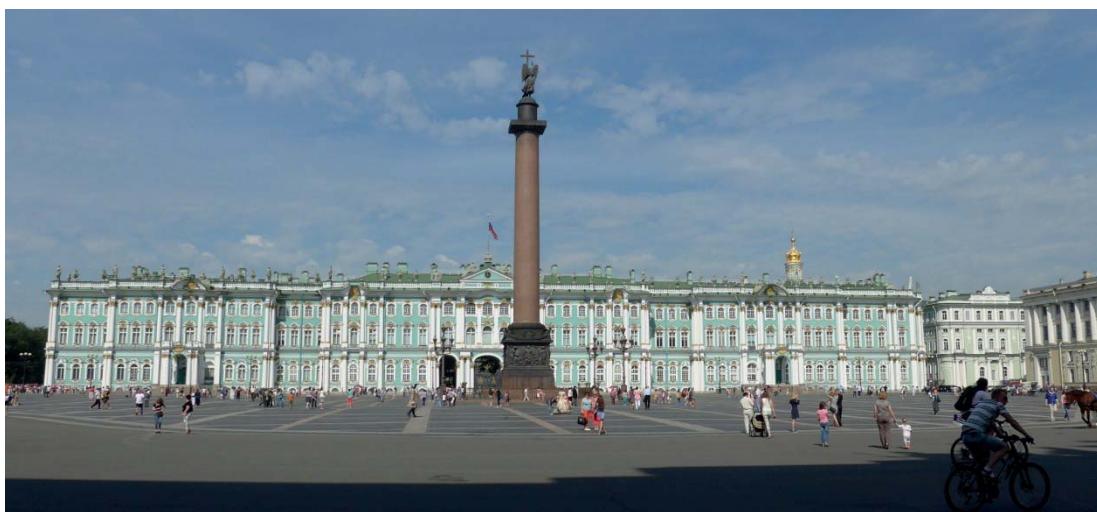
Journal lesen	
Rock-Musik hören	
Entspannen	
Zeitung lesen	
Algebra machen	

8 Vokabelwiederholung. Sag's auf Russisch!

- Unsere Schule ist dort rechts. _____
- Das Kino ist links. _____
- Entschuldige, wo ist die Toilette? _____
- Die Straßenbahn ist dort links? _____
- Und wo ist die U-Bahn? _____
- Ich mache jetzt Pause. _____
- Ich höre Musik. _____
- Wie geht's? _____
- Ich lese Zeitung. _____
- Das versteh' ich gut. _____
- Jetzt lese ich ein Buch,
dann höre ich Musik. _____



Санкт-Петербург: Петропавловская крепость



Санкт-Петербург: Эрмитаж